

RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Quebec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

National Master Standing Offer (NMSO)

Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Services Procurement-Instruments Management
Division/Approvisionnement de services-Gestion des
instruments

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

11C1, Place du Portage III

Gatineau

Quebec

K1A 0S5

Title - Sujet Ergonomics NMSO Renewal		
Solicitation No. - N° de l'invitation E60ZQ-140001/B		Date 2015-06-30
Client Reference No. - N° de référence du client E60ZQ-140001		Amendment No. - N° modif. 005
File No. - N° de dossier 011zq.E60ZQ-140001	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$ZQ-011-28996		
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale		2015-06-12
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-07-16		Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Harrison, Linda		Buyer Id - Id de l'acheteur 011zq
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-1074 ()		FAX No. - N° de FAX (819) 956-2675
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Cette modification a pour but de répondre aux questions des soumissionnaires.

- Q.25 Voulez-vous que les Soumissionnaires décrivent le processus interne pour ce travail en complétant l' Offre ou est-ce que nous offrirons les services selon l' **Énoncé des travaux à l'Annexe A**, les Pages 28 - 32 et aucune réponse écrite sont exigées?
- R.25 Aucune réponse écrite est exigée sur le processus interne. Comme indiqué dans la Demande de d'Offre à Commande (DOC), le Soumissionnaire démontrera son expérience dans TO1 et TO2.
- Q.26. En complétant les pages 14-15, Piece jointe 2 à la partie 4 pour la table de TO2, si nous avons complété 150 évaluation ergonomiques et nous devons fournir un contact pour chacune des évaluations durant les 3 dernieres années, pouvons nous inclure un client seulement ou devons nous inclure une liste des individus/clients impliqués?
- R.26. Comme indiqué dans la DOC, l'Offrant doit démontrer qu'il a complété 150 evaluations ergonomiques et doit soumettre un contact pour chacune des evaluations (soit la personne qui fut évaluée, ou son superviseur, ou la personne désignée sur la commande subséquente) pour buts de références.
- Q.27. À Appendice 1, Fiche de mesures et Apendice 2, Model de Rapport, devons-nous compléter une hypothétique dans le cadre de l'Offre a commandes.
- R.27. Non. Appendice 1 et Appendice 2 ne sont pas requises pour buts d'évaluation. Ceci doit être complété pour les évaluations ergonomiques.
- Q.28 Y aura-il un processus en place pour vous assurer que les firmes qualifiées sur l'Offre à commandes respectent les critères de l'offre à commandes?
- R.28 Non. Nous croyons que les firmes exécuteront le travail comme décrit dans l'Offre à commandes et que les utilisateurs désignés feront un rapport sur les firmes qui ne le font pas.
- Q.29 Est-ce que les diagrammes à la page 35, l'Annexe B, Base de Paiement, Section 1.1 doivent être complétés et inclus avec la soumission DOC pour la Sollicitation no. E60ZQ-140001/B ?
- R.29 Non. Les informations fournies par les Soumissionnaires dans pièce jointe 1 à la Partie 3, Liste de prix, seront utilisées pour compiler l'Annexe B au temps d'émission de l'Offre à commandes.
- Q.30 Concernant les attestations à soumettre avec l'offre. Au point 5.1 Attestations préalables à l'émission de l'offre à commande, il est mentionné que les attestations préalables à l'attribution de l'offre à commande devraient être remplies et fournies avec l'offre, mais elles peuvent être fournies plus tard.
- a)- 5.1.1 Dispositions relatives à l'intégrité – Documents connexes
 - b)- Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Attestation d'offre
- Comment fait-on pour se procurer ces attestations ? Qui en est l'émetteur ? À qui doit-on s'adresse pour obtenir ces attestations ?
- R.30 Comme indiqué dans la Demande d'Offre à commande (DOC) 5.1.1 et 5.1.2 **“En présentant une offre**, l'offrant atteste que l'offrant, et tout membre de la coentreprise si l'offrant est une coentreprise..

-
- Q.31 Au point 5.2 Attestations additionnelles préalables à l'émission d'une offre à commande, il est écrit : Les attestations ci-dessous [Attestations du contenu canadien] doivent être remplies et fournies mais elles peuvent être fournies plus tard. Comment fait-on pour se procurer ces attestations ? Qui en est l'émetteur ? À qui doit-on s'adresser pour obtenir cette attestation ?
- R.31 En ce qui concerne l'Attestations du contenu canadien", l'Offrant doit soumettre l'Attestation du contenu canadien qui se trouve à la section **5.2.1 Attestations du contenu canadien**.
- Q.32. Est-ce possible de soumissionner :
- A. Exemple 1 : uniquement pour la province de la Nouvelle-Écosse dans la Région de l'Atlantique?
 - B. Exemple 2 : uniquement pour la ville de Montréal dans la Région Métropolitaine de Montréal?
 - C. Exemple 3 : uniquement pour la ville de Peterborough dans la Région de l'Ontario?
- R.32 Non. Référez vous à R.24 Modification 004.
- Q.33 Serait-il possible d'avoir la liste complète des villes qui devront être desservies par Région et par Région Métropolitaine?
- R.33 Voir R24: Référez vous à l'Annexe C - DEFINITION DES REGIONS.

TOUTES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉS